

Bowers & Wilkins

Warranty

Garantie

Garantie

Garantía

Garantia

Garanzia

Garantie

Záruka

Záruka

Jótállás

Gwarancja

Εγγύηση

Гарантия

Garanti

保証

有限保修

有限保修

보증

English Warranty

Bowers & Wilkins products are designed and manufactured to the highest quality standards. However, if something does go wrong with the product, B&W Group Ltd. and its national distributors warrant free of charge labour (exclusions may apply) and replacement parts in any country served by an official Bowers & Wilkins distributor.

This warranty complements any national or regional legal obligations of dealers or national distributors and does not affect your statutory rights as a customer. Some regional legal obligations outside the control of B&W Group Ltd. may reduce the scope or time of the terms outlined below. In particular:

- Special warranty terms apply in the Russian Federation.
- Specific import regulations apply in Brazil.
- See adjacent column for specific warranty instructions that apply in Australia.

Please contact the relevant national distributor for details.

Terms and Conditions

This warranty:

- 1 is valid only for products purchased from an authorised Bowers & Wilkins retailer or dealer.
- 2 is valid from the date of purchase for a period of five years for passive loudspeakers and two years for powered loudspeakers, electronics and headphones, except that exclusions apply in certain countries in line with national law. Please consult the Bowers & Wilkins distributor in your country for detailed information.
- 3 is limited to the repair of the equipment. Neither transportation, nor any other costs, nor any risk for removal, transportation and installation of products is covered by this warranty.
- 4 is only valid for the original owner. It is not transferable.
- 5 will not be applicable in cases other than defects in materials and/or workmanship at the time of purchase and will not be applicable:
 - a for deterioration of component parts, the nature of which is to become worn or depleted with use, such as batteries and headphone ear pads.
 - b for any interoperability issues with third party products; unless we explicitly specify this intent,
 - c for damages caused by incorrect installation, connection or packing,
 - d for damages caused by any use other than correct use described in the user manual, negligence, modifications, or use of parts that are not made or authorised by B&W Group Ltd.,
 - e for damages caused by faulty or unsuitable ancillary equipment,
 - f for damages caused by accidents, lightning, water, fire heat, war, public disturbances or any other cause beyond the reasonable control of B&W Group Ltd. and its appointed distributors,
 - g for products whose serial number has been altered, deleted, removed or made illegible,
 - h if repairs or modifications have been executed by an unauthorised person.

How to claim repairs under warranty

Should you have any concerns regarding the performance of your product, please use the following procedure:

- 1 You can find all contact details by clicking on 'Contact Bowers & Wilkins' at the bottom of the home page of our web site and selecting the appropriate country.
- 2 Our representative will discuss your concerns. If it is found necessary to return the product for repair, you may be given a Return Merchandise Authorisation. You should not return the product without this authorisation, if given.

To validate your warranty, you will need to produce the original sales invoice or other proof of ownership and date of purchase.

Australia Warranty

Subject to the following terms, Bowers & Wilkins Australia Pty Ltd. will repair or replace any part of any eligible Bowers & Wilkins product that is defective within the warranty period indicated in the table below or refund you the cost of the replacement. The benefits to a consumer given by this warranty are in addition to other rights and remedies of the consumer under a law in relation to the goods or services to which the warranty relates.

Eligibility

To claim the benefit of this warranty you must:

- 1 Be the original purchaser of a genuine Bowers & Wilkins product (this warranty is not transferable)
- 2 Produce proof of your purchase
- 3 This warranty is limited to defects that arise;
 - a in the course of normal domestic installation and use and
 - b within the warranty period identified for the product in the table below, commencing on the date of original purchase.
- 4 This warranty excludes;
 - a defects arising from misuse, accident, neglect or improper care, fluctuation in electrical current, incorrect or failed software upgrade, damage or malfunction from incorrect assembly or installation, defects from alteration or modification, unauthorised service or repair;
 - b appearance items such as cabinetry marks or damage;
 - c products on which the serial number has been defaced or removed; and
 - d claims made later than 21 days after the defect first appears.
- 5 Note: In making a claim under this warranty, you agree that if, following receipt of your claim under this warranty, Bowers & Wilkins or its authorised service centre determine that your claim in respect of a product is invalid or you have provided false, inaccurate or misleading information with your claim, Bowers & Wilkins or its authorised service centre may charge you for any labour, parts or transport costs incurred.

How to Claim

In order to make a claim under this warranty, take the following steps:

- 1 Attach your proof of purchase document(s) to the below card and complete the details.
- 2 Contact Bowers & Wilkins by telephone or email (contact details below)
- 3 Deliver the product(s) the subject of your claim to the Authorised Service Centre nominated by Bowers & Wilkins. Details of the Authorised Services Centres are available at the below address
- 4 You must bear any expense you incur in claiming this warranty.

Notice: Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Brand	Category	Warranty Period
Bowers & Wilkins	Passive Loudspeakers	5 Years
	Active Loudspeakers (including subwoofer and Wireless Music Systems)	2 Years
	Headphones	2 Years
	Accessories	1 Year

Bowers & Wilkins Australia Pty Ltd.

Suite 303, 754 Pacific Highway, Chatswood,
2067 New South Wales, Australia
Tel: +61 (2) 9196 8990
info-au@bowerswilkins.com



Make:

Bowers & Wilkins

Model No.:

Serial No.:

Date of Purchase:

Where Purchased:

繁體中文 有限保修

Bowers & Wilkins 產品按照最高品質標準設計和製造。不過，假如產品有任何問題，B&W Group Ltd及其遍佈全國認可的Bowers & Wilkins經銷商將提供免除維修人工費用的保修（可能有例外情況）和配件替換。

本保修可補充任何經銷商或當地總代理商的國家或地區的法律責任，它並不影響閣下作為客戶的法律權利。一些超出B&W Group Ltd控制範圍的地區性法律義務，可能影響下列條款的範圍或時效性。特別是：

- 適用於俄羅斯聯邦的特殊保修條款。
- 適用於巴西的特殊進口規定。

有關詳細資訊，請與相關總代理商聯繫。

條款及條件

此保修：

- 1 僅對購自Bowers & Wilkins授權零售商或經銷商的產品有效。
- 2 其有效期對無源揚聲器為自購買之日起5年，對有源揚聲器、電子產品和耳機為2年，某些國家法律規定的例外情況除外。有關詳細資訊，請諮詢閣下所在國家/地區的Bowers & Wilkins經銷商。
- 3 保修僅限於對設備的維修。不包括運輸和其它費用，也不包括產品的移動、運輸和安裝帶來的風險。
- 4 保修僅對原購買人有效。不可轉讓。
- 5 購買時存在的原材料和/或工藝缺陷以外的情況，均不適用：
 - a 使用過程中會磨損或消耗的損耗品組件，如電池和耳機耳墊。
 - b 與第三方產品的任何互通性問題；除非我們明確指明這個意圖。
 - c 因錯誤安裝、連接或打包導致的損壞。
 - d 不按照產品手冊中提及的正確使用、或者由於疏忽、改裝或使用了非B&W Group Ltd製造或授權的部件所導致的損壞。
 - e 使用了有故障或不適當的輔助設備所導致的損壞。
 - f 由於意外、雷電、洪水、火災、戰爭、騷亂或B&W Group Ltd及其授權經銷商非能控制的原因所導致的損壞。
 - g 產品序號被修改、刪除、移去或變得模糊不清。
 - h 由非授權人員進行過維修和更改。

如何在保修期內申請維修

如對產品性能有任何問題，請循以下程序：

- 1 閣下可按一下我們網站首頁底部的“聯繫Bowers & Wilkins”，並選擇相應的國家，即可找到所有的聯繫資訊。
- 2 我們的代表將探討閣下的問題。如該產品需要返回維修，閣下可獲得返回商品授權書。這種情況下，閣下必須將此授權書與產品一併退回。

為使保修有效，閣下需提供銷售發票正本或其它擁有權以及購買日期的憑證。

한국어 보증에 대하여

Bowers & Wilkins 제품은 높은 품질 수준으로 설계, 제조되고 있지만 혹시라도 제품에 문제가 있을 경우 보증기간 내에는 Bowers & Wilkins 공식 수입원이 있는 모든 나라에서 무상(예외가 있을 수 있음)으로 수리를 해드립니다.

본 보증은 각 나라/지역 법령이 정하는 대리점 또는 공식 수입원에 부과된 의무를 보완하는 것이며 소비자로서 법정권리에는 영향을 주지 않습니다. 아래와 같이 특정 지역 법령이 B&W Group Ltd.의 권리와 미치지 않을 경우 보증 범위나 기간이 줄어들 수 있습니다. 특히

- 러시아 연방에서는 특별 보증 조건이 적용됩니다.
- 브라질에서는 특정 제품에 대해 수입이 규제됩니다.

상세한 것은 해당 국가의 수입원에게 문의하여 주십시오.

보증조건

본 보증은

- 1 Bowers & Wilkins 공식 대리점이나 판매점에서 구입한 제품에 한해 유효합니다.
- 2 거주 국가 국내법에 따르는 나라를 제외하고는 패시브 스피커의 경우 구입 후 5년, 앰프가 내장된 스피커, 헤드폰 및 기타 기기의 경우 구입 후 2년 동안 유효합니다. 자세한 사항은 Bowers & Wilkins 수입원에게 문의하시기 바랍니다.
- 3 제품 수리에 제한됩니다. 운송이나 기타 비용, 제품 철거, 이동, 설치에 대한 위험 부담은 본 보증의 적용을 받지 않습니다.
- 4 최초 구입자에 한정됩니다. 본 보증은 타인에게 양도할 수 없습니다.
- 5 제품 구입시에 불량부품 및 제조상의 결함이 있을 때만 적용되며 다음의 항목은 적용되지 않습니다.
 - a. 사용으로 마모되거나 소모되는 배터리, 헤드폰 이어패드와 같은 부품
 - b. Bowers & Wilkins가 명시하지 않은 타사 제품과의 호환성 문제.
 - c. 부적절한 설치, 연결, 포장으로 인한 손상
 - d. 사용설명서에 기재된 정상적 사용이 아닌 소비자의 과실, 개조, B&W Group Ltd.가 생산 또는 허가하지 않은 부품의 사용에 따른 발생한 손상
 - e. 불량 또는 부적절한 부속품 사용에 의한 손상
 - f. 사고, 수해, 화재, 전쟁, 내란 또는 B&W Group Ltd. 및 그 공식 수입원의 합리적 관리 범위를 벗어난 불가항력에 의한 손상
 - g. 제조번호가 수정, 삭제, 제거된 또는 고의로 판독을 어렵게 한 제품
 - h. 승인을 받지 않은 자에 의해 수리, 개조된 경우

보증기간 종의 수리에 대해서

본 제품의 성능에 문제가 있는 경우에는 다음의 절차에 따라 서비스를 의뢰하십시오.

- 1 Bowers & Wilkins 사의 홈페이지에서 하단의 "Contact Bowers & Wilkins"를 클릭하여 해당 국가를 선택하면 자세한 연락처 정보를 얻을 수 있습니다.
한국: (우로이코 서비스 센터 02-322-0500
- 2 Bowers & Wilkins를 대표하여 귀하의 문제점에 대해 상담을 해드릴 것입니다. 만일 제품 수리를 위해 서비스 센터로 보내실 경우에는 사전에 서비스 센터와 상담 후 RMA(Return Merchandise Authorisation, 상품 반송 허가)를 받으시기 바랍니다. RMA가 없이 반송하시면 안됩니다.

구입 영수증 혹은 다른 방법으로 소유와 구입일을 증명해야 보증수리를 받으실 수 있습니다.

EU Declaration of Conformity

English

Bowers & Wilkins hereby declares that this product is in compliance with Directive 2011/65/EU. The complete Declaration of Conformity can be found at www.bowers-wilkins.com/compliance

Français

Par la présente, Bowers & Wilkins atteste que ce produit est conforme avec la Directive 2011/65/EU. La Déclaration de Conformité peut être consultée dans son intégralité à : www.bowers-wilkins.com/compliance.

Deutsch

Bowers & Wilkins erklärt hiermit, dass dieses Produkt die Bestimmungen der Richtlinie 2011/65/EU erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter www.bowers-wilkins.com/compliance.

Español

Por la presente, Bowers & Wilkins declara que este producto cumple las exigencias de la Directiva 2011/65/EU. Podrá encontrar la Declaración de Conformidad al completo en www.bowers-wilkins.com/compliance.

Português

A Bowers & Wilkins declara, por este meio, que este produto está em conformidade com a Directiva 2011/65/EU. Pode encontrar a declaração de conformidade completa em www.bowers-wilkins.com/compliance.

Italiano

Con la presente Bowers & Wilkins dichiara che questo prodotto è conforme alla Direttiva 2011/65/UE. La Dichiarazione di Conformità completa è reperibile alla pagina www.bowers-wilkins.com/compliance.

Nederlands

Bowers & Wilkins verklaart hierbij dat dit product in overeenstemming is met Directive 2011/65/EU. De complete verklaring van overeenstemming is te vinden op www.bowers-wilkins.com/compliance

Česky

Firma Bowers & Wilkins prohlašuje, že tento produkt je v souladu s nařízením 2011/65/EU. Kompletní prohlášení o shodě lze nalézt na internetových stránkách www.bowers-wilkins.com/compliance

Slovenčina

Spoločnosť Bowers & Wilkins týmto vyhlasuje, že tento výrobok spĺňa všetky ustanovenia podľa smernice 2011/65/ES. Úplné znenie Vyhlásenia o zhode nájdete na adrese www.bowers-wilkins.com/compliance.

Magyar

A Bowers & Wilkins ezúton kijelenti, hogy a termék megfelel a 2011/65/EU irányelvnek. A Megfelelőségi Nyilatkozat teljes szövege a www.bowers-wilkins.com/compliance címen található.

Polski

Bowers & Wilkins oświadcza, że niniejszy produkt jest zgodny z przepisami Dyrektywy 2011/65/WE. Pełna wersja „Deklaracji zgodności” znajduje się na stronie internetowej www.bowers-wilkins.com/compliance.

Ελληνικά

Η Bowers & Wilkins διά του παρόντος δηλώνει ότι αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με την Οδηγία 2011/65/ΕΚ. Για την πλήρη Δήλωση Συμμόρφωσης, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.bowers-wilkins.com/compliance.

Русский

Настоящим Bowers & Wilkins заявляет, что этот продукт удовлетворяет требованиям Directive 2011/65/EU. Полную Декларацию Соответствия можно найти по адресу: www.bowers-wilkins.com/compliance

CCM662

CCM663

CCM664

CCM665

CCM663SR

CCM664SR

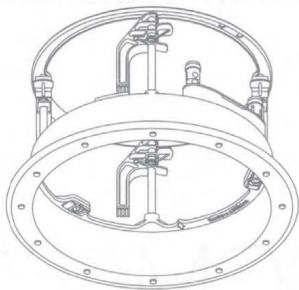
CCM682

CCM683

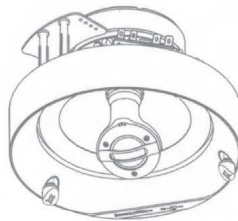
CCM684

1

1 x



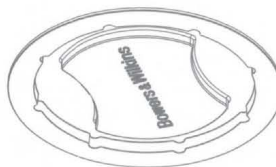
1 x



1 x

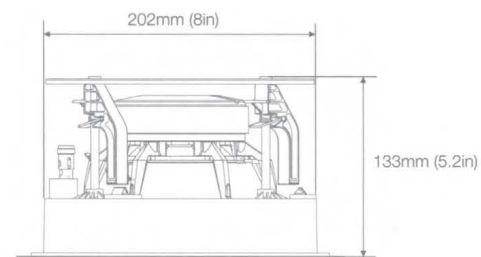
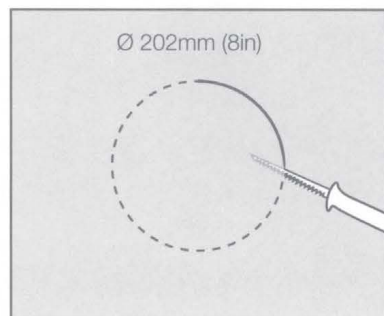
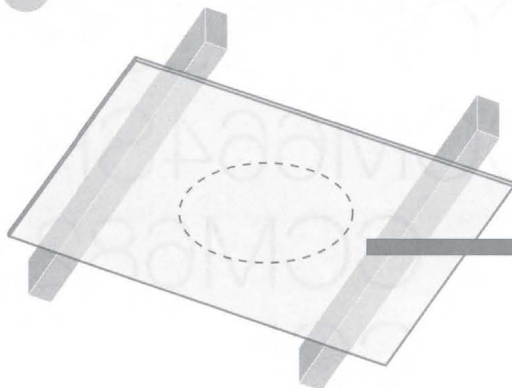


1 x



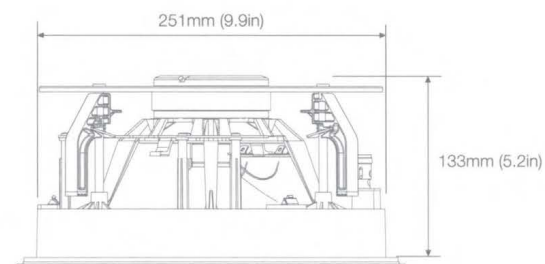
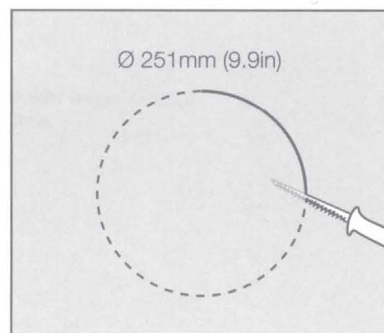
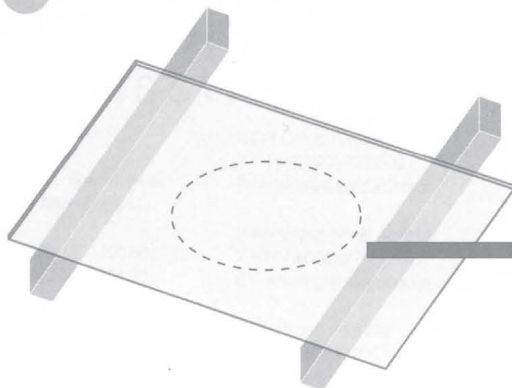
2a

CCM662, CCM663, CCM664, CCM665, CCM663SR, CCM664SR

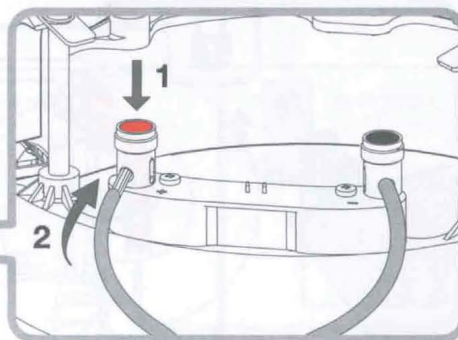
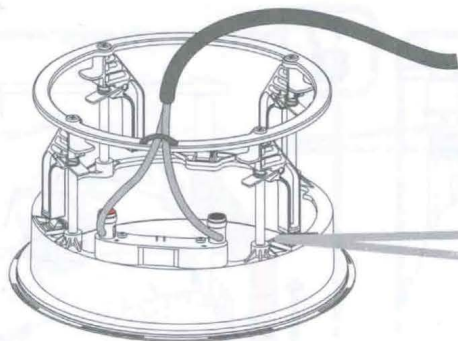


2b

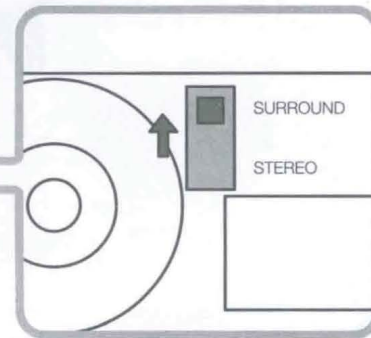
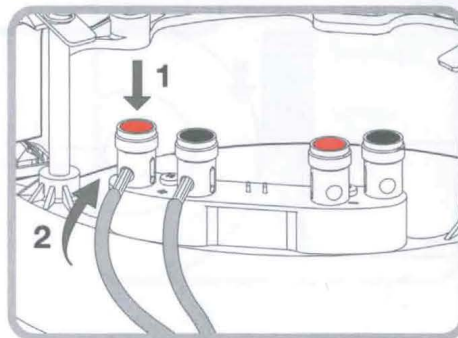
CCM682, CCM683, CCM684



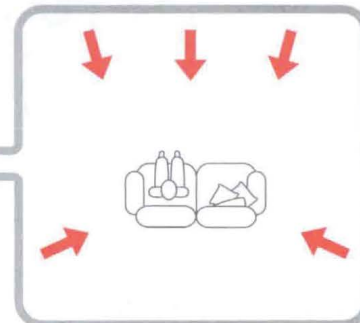
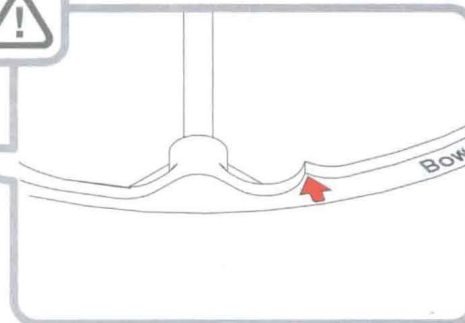
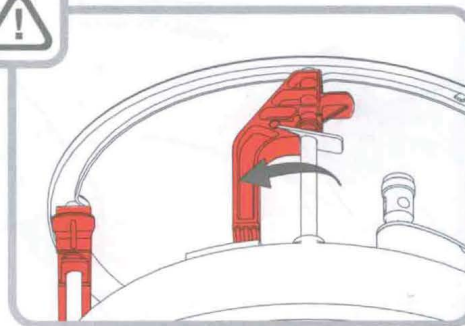
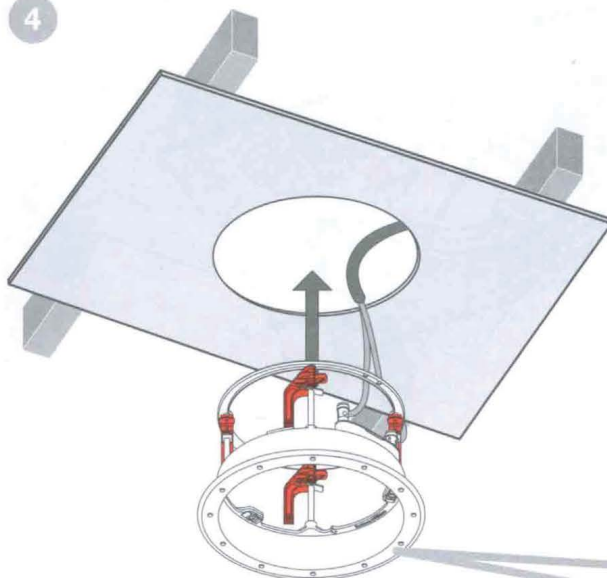
3



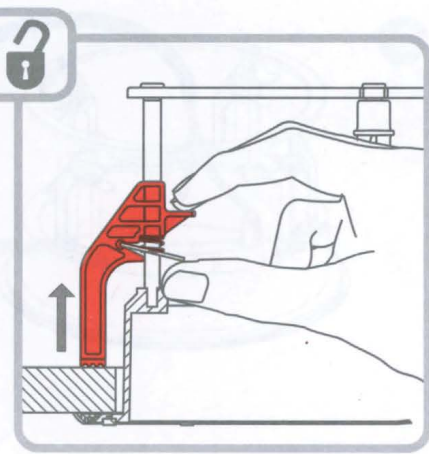
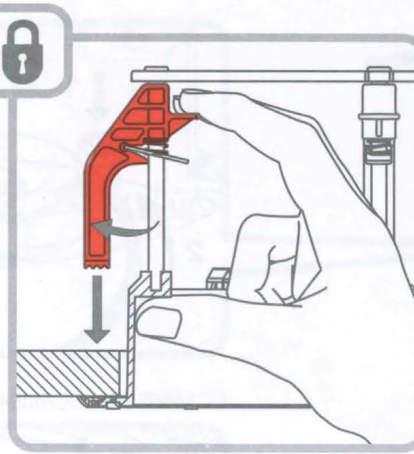
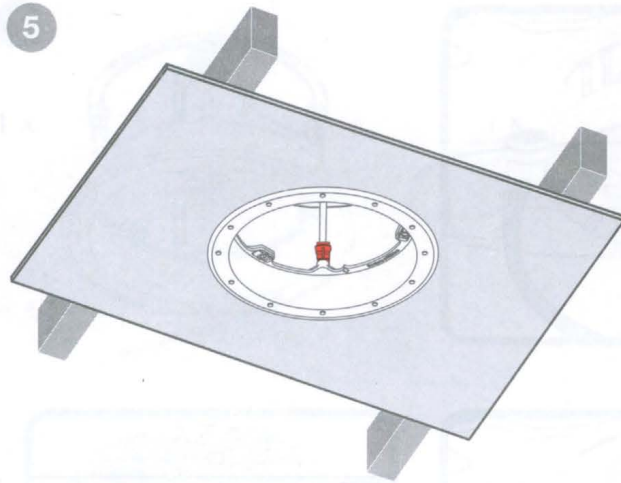
CCM663SR - CCM664SR



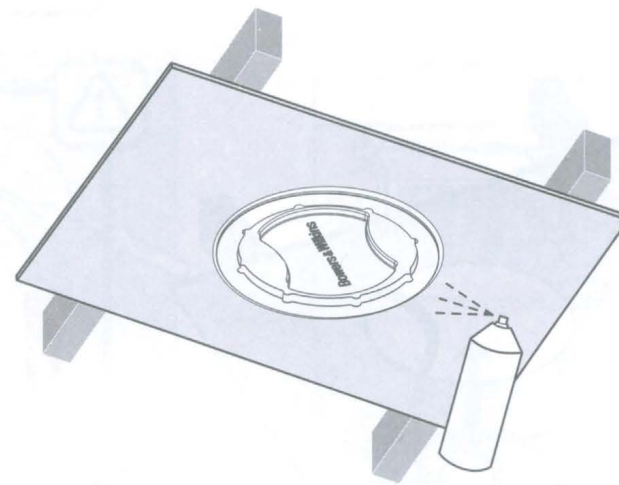
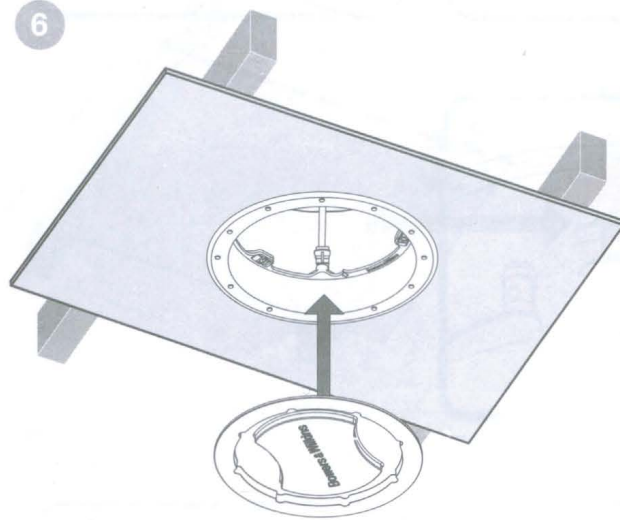
4



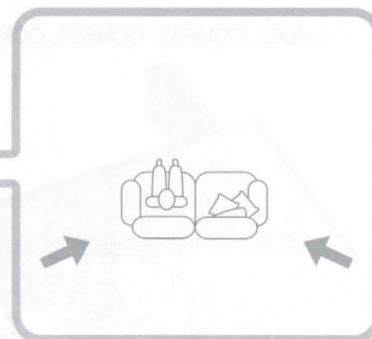
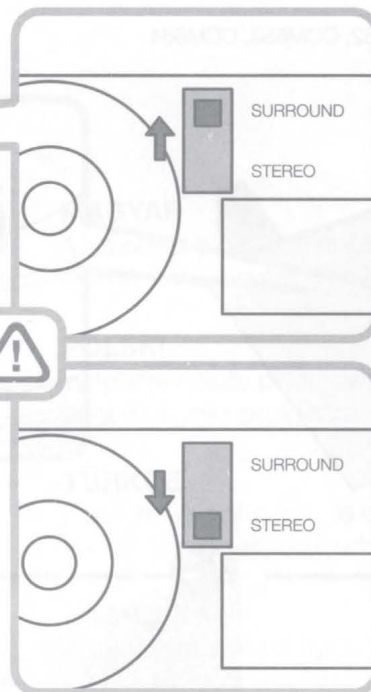
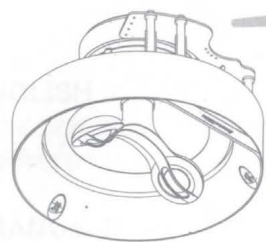
5



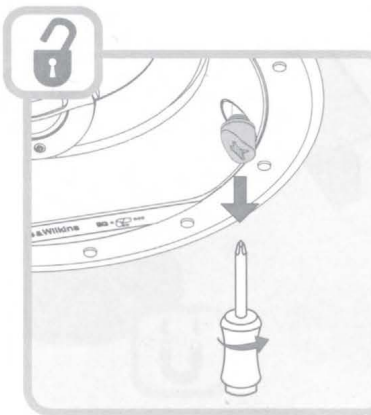
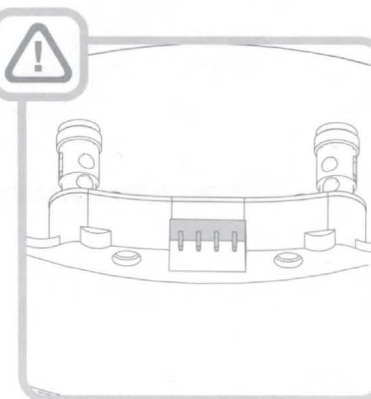
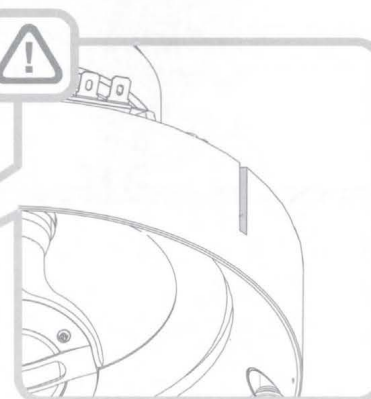
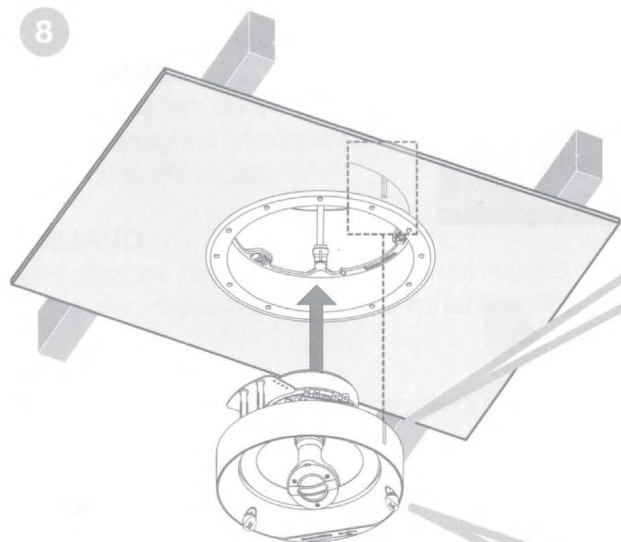
6



7 CCM663SR, CCM664SR

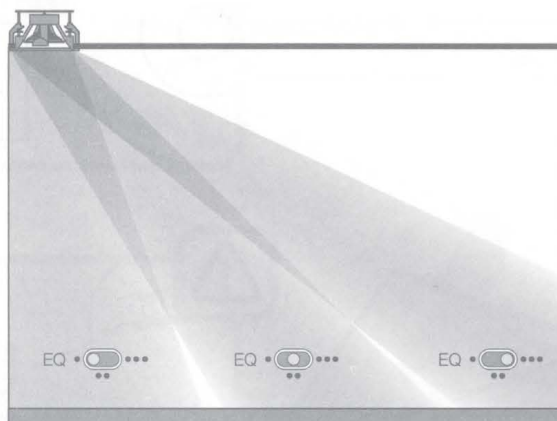
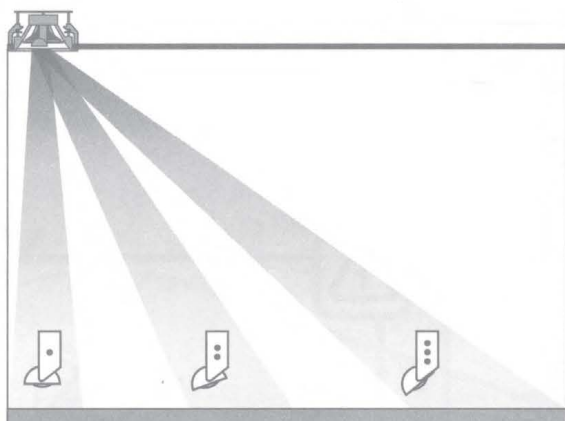
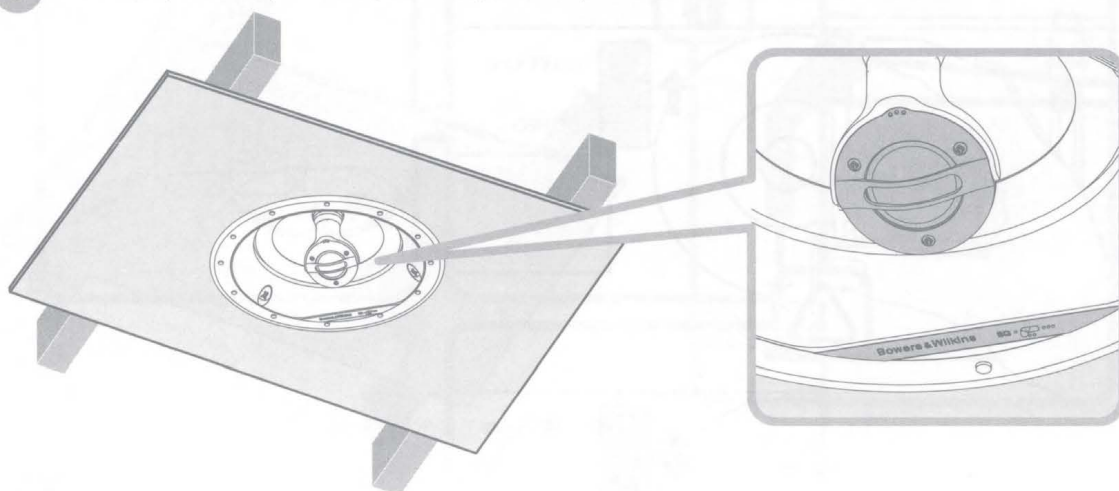


8

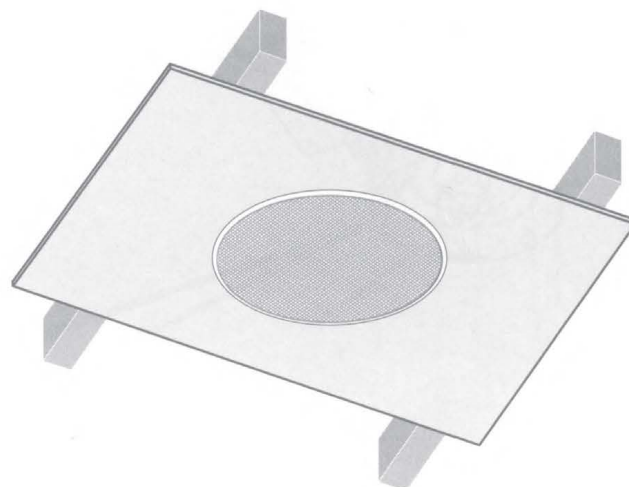
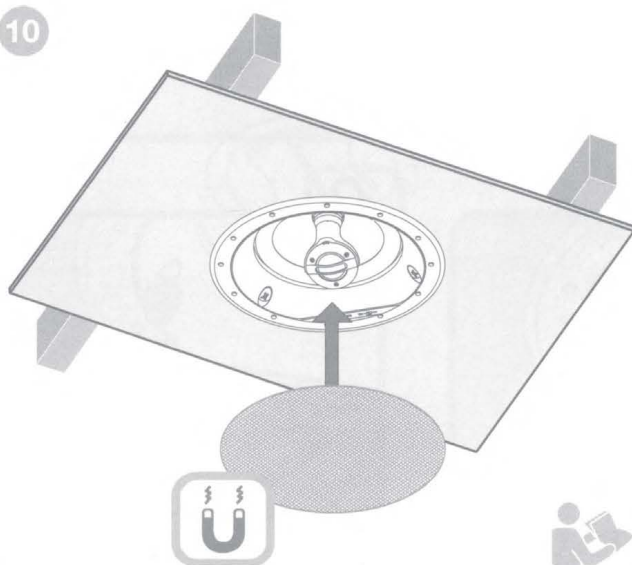


9

CCM662, CCM663, CCM664, CCM682, CCM683, CCM684



10


www.bowers-wilkins.com



ENGLISH

Installation must be carried out in accordance with national building and wiring regulations.

FRANÇAIS

L'installation doit être réalisée en conformité avec les réglementations nationales en matière de construction et de câblage.

DEUTSCH

Bei der Installation müssen die nationalen Baubestimmungen und Verdrahtungsvorschriften eingehalten werden.

ESPAÑOL

La instalación debe realizarse en concordancia con la normativa nacional en materia de construcción y cableado de edificios.

PORTUGUÊS

A instalação tem de ser efectuada em conformidade com as regulamentações nacionais relativas a edifícios e respectivas instalações eléctricas.

ITALIANO

L'installazione deve essere eseguita nel rispetto delle norme nazionali in materia di edilizia e di impianti elettrici.

NEDERLANDS

De installatie moet in overeenstemming met de nationale bouw- en bedradingsvoorschriften worden uitgevoerd.

ČESKY

Montáž musí být prováděna v souladu s místními stavebními a elektroinstalačními předpisy.

SLOVENČINA

Inštalácia musí byť vykonaná v súlade so zákonnými smernicami o stavbe a káblovaní.

MAGYAR

A szerelést a nemzeti építési és vezetékekre vonatkozó előírásoknak megfelelően kell elvégezni.

POLSKI

Instalację należy przeprowadzić zgodnie z krajowymi regulacjami budowlanymi i przepisami dotyczącymi instalacji elektrycznych.

TÜRKÇE

Kurulum, ulusal inşaat ve elektrik şebekesi düzenlemelerine uygun olarak gerçekleştirilmelidir.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Η εγκατάσταση θα πρέπει να γίνεται με την εφαρμογή των εθνικών οικοδομικών κανονισμών, καθώς και των κανονισμών αναφορικά με τη συνδεσμολογία και των καλωδιώσεων.

РУССКИЙ

Установка должна быть выполнена в соответствии с государственными строительными и пожарными нормами.

日本語

インストールは、国が定める建造物及び配線のレギュレーションに従って行わなければなりません。

简体中文

安装必须按照国家建筑和接线规定进行。

繁體中文

安裝必須按照國家建築和接線規定進行。

한국어

설치는 국가 건물 및 배선 규정에 따라 수행해야 합니다.

Bowers & Wilkins

B&W Group Ltd
Dale Road
Worthing West Sussex
BN11 2BH England

T +44 (0) 1903 221 800
F +44 (0) 1903 221 801
info@bwgroup.com
www.bowers-wilkins.com

B&W Group (UK Sales)
T +44 (0) 1903 221 500
E uksales@bwgroup.com

B&W Group North America
T +1 978 664 2870
E marketing@bwgroupusa.com

B&W Group Asia Ltd
T +852 3472 9300
E info@bwgroup.hk

Copyright © B&W Group Ltd. E&OE
Printed in China.